



Diabetescare

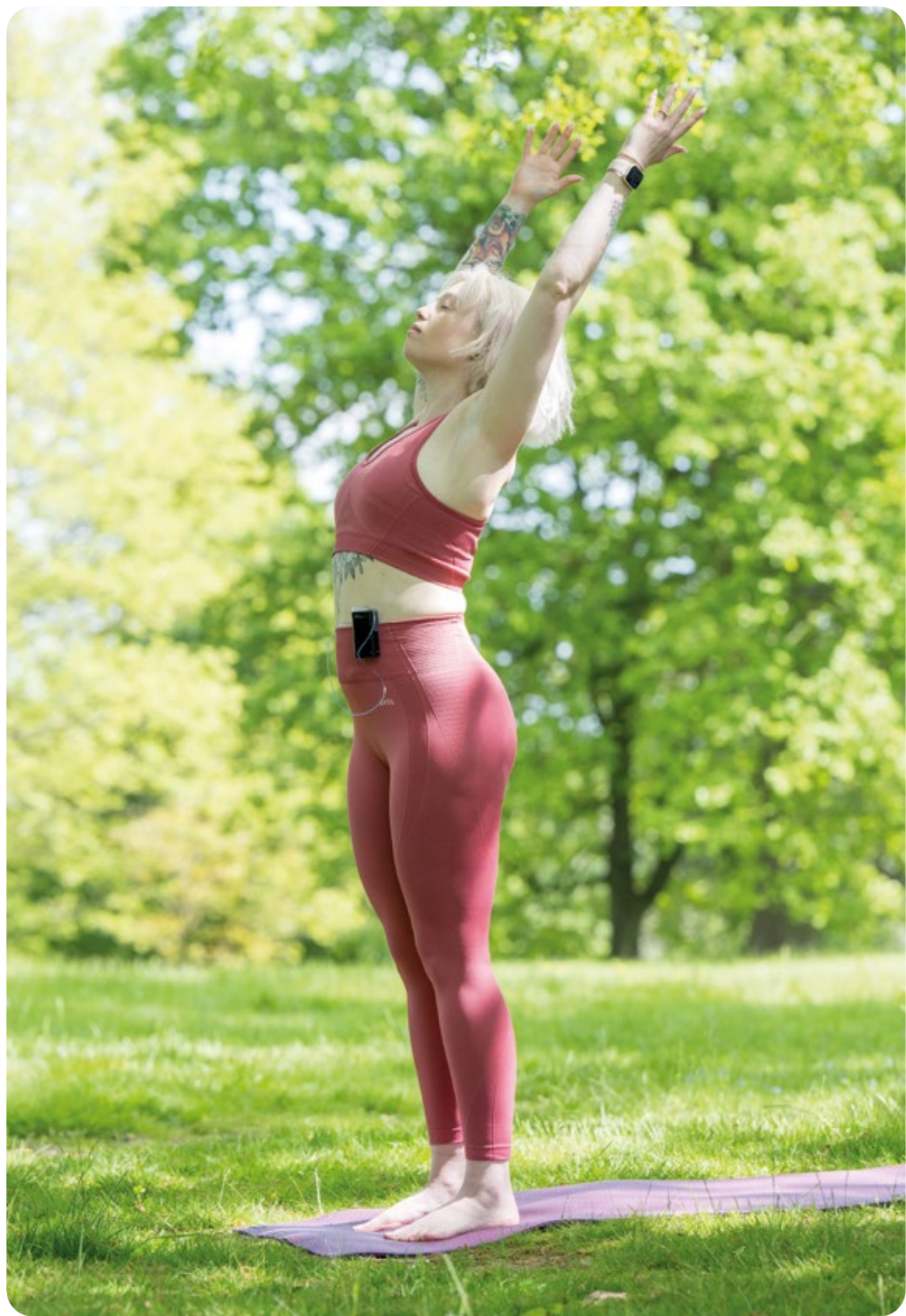
# mylife YpsoPump Reservoir Im Blickpunkt



## Tipps und Tricks für das mylife YpsoPump Reservoir



Mehr Freiheit. Mehr Lebensfreude. Mit mylife.





## mylife YpsoPump Reservoir

Flexibilität mit dem Insulin Ihrer Wahl

Möchten Sie die Verschwendung von Insulin vermeiden und Ihr Reservoir nur dann austauschen, wenn es leer ist? Aber auch Hektik vermeiden, wenn Sie Ihr Reservoir austauschen müssen? Aus diesen Gründen haben wir unser mylife YpsoPump Reservoir entwickelt.

**Damit erhalten Sie die benötigte Flexibilität, denn das Reservoir ist:**

- **Selbstbefüllt mit einem Insulin nach Wahl:** Es ist mit Insulin Lispro Sanofi<sup>®</sup>\*, Fiasp<sup>®</sup>\*, NovoRapid<sup>®</sup>\*, Humalog<sup>®</sup>\*, Apidra<sup>®</sup>\* und Lymjev<sup>®</sup>\* kompatibel
- **Praktisch:** Es kann im Kühlschrank (2–8 °C) bis zu 30 Tage lang aufbewahrt und in der mylife YpsoPump bis zu 7 Tage lang verwendet werden
- Mit einem einfach zu handhabenden Füllsystem und einem leicht ablesbaren Füllstand
- Sie müssen das Reservoir nicht bei jedem Infusionsset-Wechsel austauschen.



**Reduzieren wir die Insulinverschwendung, ein Reservoir nach dem anderen!**

Sie können Ihre Reservoirs befüllen, wenn Sie Zeit haben, und sie bis zu 30 Tage lang im Kühlschrank aufbewahren – und bei Bedarf einfach ein Reservoir entnehmen!



**Wenn Sie sich für die Nachfülloption entscheiden, ist es wichtig, darauf zu achten, dass Sie nicht zu viele Reservoirs vorab befüllen.**

Für weitere Informationen zu Ihrem Insulin beachten Sie bitte die Packungsbeilage des Insulinherstellers.

\*Die hier erwähnten Marken von Drittanbietern sind Marken der jeweiligen Eigentümer.

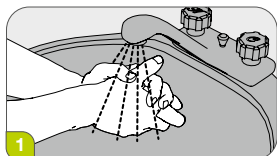
# Das mylife YpsoPump Reservoir kann innerhalb von 7 Tagen nach der ersten Befüllung einmal nachgefüllt werden.

Der Transferadapter darf nur für die erste Befüllung benutzt werden, danach muss eine sterile Spritze (27 G, 12 mm Kanülenlänge und ein Mindestvolumen von 2 mL) zum Nachfüllen verwendet werden.

Das nachgefüllte Reservoir darf nicht aufbewahrt werden.



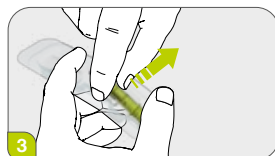
## Handhabung des mylife YpsoPump Reservoirs



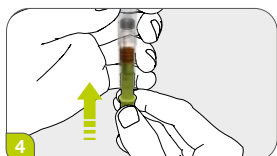
1 Waschen Sie sich gründlich die Hände mit Wasser und Seife.



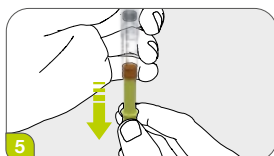
2 Reinigen Sie das Septum der Insulinflasche mit einem Alkoholtupfer.



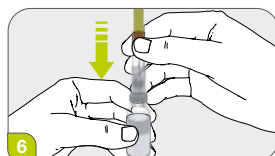
3 Entnehmen Sie das Reservoir und den Transferadapter aus der Verpackung, ohne das Septum zu berühren.



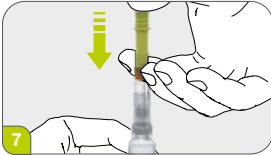
4 Stecken Sie den Transferadapter auf das Reservoir und drücken Sie den Stopfen bis zum Anschlag nach vorn. Durchstechen Sie das Septum nicht mehrmals.



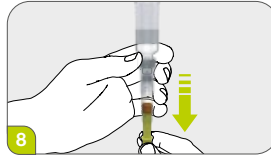
5 Ziehen Sie dann die Kolbenstange zurück, bis das ganze Reservoir mit Luft gefüllt ist.



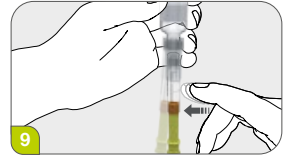
6 Stecken Sie das andere Ende des Transferadapters auf die Insulinflasche.



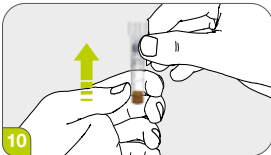
7  
Injizieren Sie die gesamte Luft in die Insulinflasche, um die Entnahme des Insulins zu erleichtern.



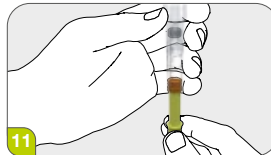
8  
Drehen Sie das Reservoir einschliesslich der Insulinflasche kopfüber. Ziehen Sie das Insulin vorsichtig in das Reservoir.



9  
Prüfen Sie das Reservoir auf Luftblasen oder Undichtigkeiten. Klopfen Sie vorsichtig, um die Luftblasen zu lösen, und drücken Sie den Kolben, um sie zu entfernen. Wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf. Verwenden Sie das Reservoir nicht, wenn es undicht ist.



10  
Entfernen Sie den Transferadapter aus der Ampulle.

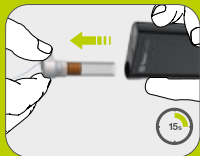


11  
Drehen Sie die Kolbenstange ab und entsorgen Sie die Kolbenstange und den Transferadapter gemäss den örtlichen Bestimmungen.



12  
Zum Einsetzen des Reservoirs in die mylife YpsoPump befolgen Sie die Anleitung im Benutzerhandbuch der mylife YpsoPump.

## Anleitung für einen schnellen Wechsel der Ampulle in Ihrer mylife YpsoPump



### Schritt 1

- Gewindestange zurückfahren und Selbsttest durchführen
- Adapter 90° gegen den Uhrzeigersinn drehen
- Ampulle entfernen



### Schritt 2

- Eine volle Ampulle in das Ampullenfach einführen
- Adapter des Infusionssets gerade auf die Ampulle setzen und um 90° im Uhrzeigersinn drehen, um das Ampullenfach zu verschliessen



### Schritt 3

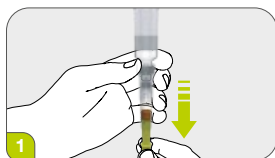
- Infusionsset füllen
- Infusionsset durch Aufklicken der Schlauchkappe auf die Kanülenbasis des Infusionssets ankoppeln





## Füllen Sie Ihr mylife YpsoPump Reservoir mit dem Transferadapter nach

Beginnen Sie den Vorgang, indem Sie ein neues mylife YpsoPump Reservoir gemäss den Schritten 1 bis 9 der Gebrauchsanweisung befüllen, und füllen Sie anschliessend Ihr leeres Reservoir anhand der folgenden Schritte nach:



1 Entfernen Sie das Reservoir vom Transferadapter und **belassen Sie den Adapter auf der Insulin-Durchstechflasche, bis dieser Füllvorgang abgeschlossen ist.** Verwenden Sie den Transferadapter nur für einen Füllvorgang.



2 Schrauben Sie die Kolbenstange vom neu befüllten Reservoir ab (werfen Sie die grüne Kolbenstange nicht weg). Kennzeichnen Sie das neu befüllte Reservoir mit einem Permanentmarker (Fülldatum) und stellen Sie es in den Kühlschrank.



3 Bringen Sie die Gewindestange zurück und führen Sie den Selbsttest durch. Drehen Sie den Adapter um 90° gegen den Uhrzeigersinn. Entfernen Sie das leere Reservoir aus Ihrer Pumpe.



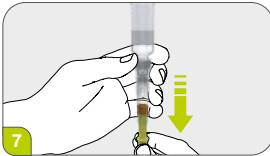
4 Schrauben Sie die grüne Kolbenstange in den Kolben des leeren Reservoirs.



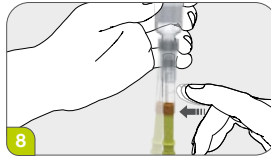
5 Reinigen Sie das Septum des leeren Reservoirs mit einem Alkoholtupfer.



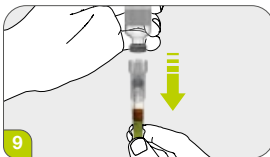
6 Befestigen Sie den Transferadapter am Reservoir.



7  
Drehen Sie das Reservoir zusammen mit dem Insulinfläschchen auf den Kopf. Ziehen Sie das Insulin sehr vorsichtig in das Reservoir auf.



8  
Überprüfen Sie das Reservoir auf Luftblasen und Undichtigkeiten. Wenn sich Luftblasen im Reservoir befinden, klopfen Sie vorsichtig an die Seite des Reservoirs. Drücken Sie anschliessend die Kolbenstange, um die Luftblasen aus dem Reservoir zu entfernen. Wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf. Verwenden Sie das Reservoir nicht, wenn Sie eine Undichtigkeit feststellen.



9  
Entfernen Sie den Transferadapter von der Durchstechflasche.



10  
Drehen Sie die Kolbenstange ab und entsorgen Sie die Kolbenstange sowie den Transferadapter gemäss den örtlichen Vorschriften.



11  
Befolgen Sie die Anweisungen in der Gebrauchsanweisung der mylife YpsoPump, um das nachgefüllte Reservoir in die mylife YpsoPump einzusetzen.

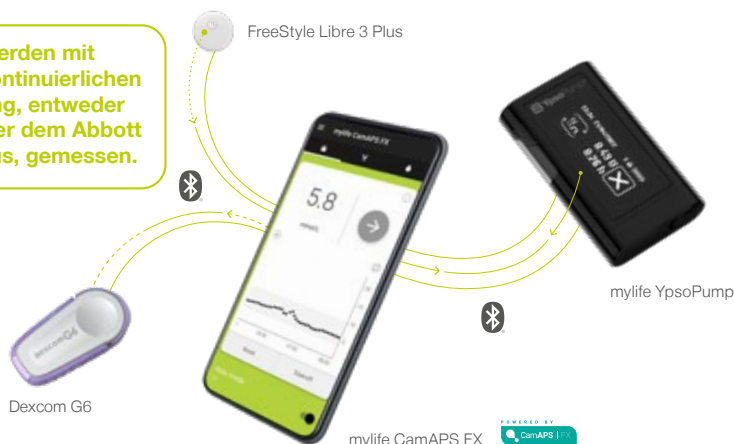




## mylife Loop – das automatisierte Insulinabgabe-System, das auf Ihrem Smartphone läuft

Das Insulin wird mit der mylife YpsoPump abgegeben.

Die Glukosewerte werden mit einem Sensor zur kontinuierlichen Glukoseüberwachung, entweder dem Dexcom G6 oder dem Abbott FreeStyle Libre 3 Plus, gemessen.



mylife CamAPS FX passt die Insulinabgabe anhand des aktuellen und des prognostizierten Glukosewertes alle 8 bis 12 Minuten an.

Weitere Informationen zur Verwendung des mylife YpsoPump Reservoirs finden Sie in der Gebrauchsanweisung oder in unserem Video zur Handhabung auf unserer Website:

**[www.mylife-diabetescare.com/reservoir](http://www.mylife-diabetescare.com/reservoir)**

**Um mehr über mylife Loop zu erfahren, besuchen Sie bitte unsere Website: [www.mylife-diabetescare.com/loop](http://www.mylife-diabetescare.com/loop)**



**Disclaimer:** mylife und YpsoPump sind eingetragene Marken der Ypsomed AG in verschiedenen Ländern. Andere Handelsmarken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Die Produktbilder dienen nur zur Veranschaulichung. // Die Bluetooth®-Wortmarke und die Bluetooth®-Logos sind registrierte Handelsmarken der Bluetooth SIG, Inc. und jeder Gebrauch dieser Marken durch Ypsomed erfolgt unter Lizenz. // CamAPS ist eine eingetragene Marke von CamDiab Ltd. // Dexcom und Dexcom G6 sind registrierte Handelsmarken von Dexcom, Inc. in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern. // Zugelassen für Menschen mit Typ-1-Diabetes ab dem vollendeten zweiten Lebensjahr in Kombination mit Dexcom G6 oder FreeStyle Libre 3 Plus oder ab dem vollendeten vierten Lebensjahr in Kombination mit FreeStyle Libre 3.

 Sicherheitsinformationen zu den genannten Produkten finden Sie in der Gebrauchsanleitung oder unter [www.mylife-diabetescare.ch/sicherheit](http://www.mylife-diabetescare.ch/sicherheit)

# Freiheit und Lebensfreude. Mit mylife.



Infusionssysteme



Infusionssets



Therapiemanagement



Reservoir /  
Ampullen

Mit mylife Diabetescare bietet Ypsomed Produkte und Dienstleistungen für Menschen mit Diabetes an. Damit wird Selbstbehandlung zur Selbstverständlichkeit.